

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



A. Generelle vilkår og betingelser

1. Generelt/anvendelsesområdet
- 1.1. Disse Vilkår og betingelser for køb- indkøb (i det følgende benævnt "**Vilkårene**") gælder for alle indkøbsordrer på varer og tjenesteydelser, herunder tilbud, konsultationer og andre accessoriske tjenesteydelser ("**Leverancerne**"), fra GEA Group AG eller et af dets tilknyttede selskaber (dvs. et selskab eller en anden forretningsenhed, som direkte eller indirekte gennem et eller flere mellemlid styrer, styres af eller er under fælles kontrol med GEA Group AG. I denne forbindelse udvælges et selskab eller en anden forretningsenhed til styring af en anden person eller virksomhed, hvis den første har beføjelse til at lede eller foranledige ledelsen af den anden, enten direkte eller indirekte, gennem et eller flere mellemlid eller på anden måde, og enten ved direkte eller indirekte ejerskab af aktier eller andre kapitalandele, besiddelse af stemmerettigheder eller kontraktmæssige rettigheder, eller ved at være komplementar i et kommanditselskab eller på anden måde) (i det følgende benævnt "**tilknyttede virksomheder**") (i det følgende benævnt "**GEA**").
- 1.2. Disse Vilkår gælder for alle forretningstransaktioner med en Leverandør (i det følgende benævnt "**Leverandøren**"), som GEA har udstedt en indkøbsordre til, eller med hvem der er indgået en indkøbskontrakt, leveringsaftale, arbejdskontrakt, tjenesteydelseskontrakt eller anden kontrakt (en sådan indkøbsordre, indkøbskontrakt, leveringsaftale, arbejdskontrakt, tjenesteydelseskontrakt eller anden kontrakt benævnes i det følgende som "**Kontrakten**").
- 1.3. Inden for rammerne af et løbende forretningsforhold skal disse Vilkår også gælde for enhver fremtidig Kontrakt med Leverandøren, uden at GEA skal henvisne til disse Vilkår i hvert enkelt tilfælde.
- 1.4. Disse Vilkår gælder udelukkende. Alle og enhver modstridende generelle vilkår og betingelser eller Vilkår og betingelser, der afviger fra disse vilkår eller fra Leverandørens eller tredjemands Vilkår, er udelukket og finder kun anvendelse, hvis og i det omfang GEA udtrykkeligt og skriftligt har givet sit samtykke til deres anvendelse. Dette gælder også, selv om GEA ikke udtrykkeligt har gjort indsigelse mod gyldigheden af sådanne modstridende eller afvigende generelle Vilkår og betingelser eller har accepteret eller betalt for Leverancerne uden forbehold.
- 1.5. I tilfælde af konflikt eller uoverensstemmelse har dokumenterne forrang i følgende rækkefølge: 1) den tilsvarende købs- eller serviceaftale, 2) købsordren, 3) ethvert andet dokument fra GEA, der er knyttet til eller refereres til i købsordren, 4) disse Vilkår og 5) ethvert dokument fra Leverandøren, der er knyttet til eller refereres til i Kontrakten.
- 1.6. Handelsmæssige leveringsbetingelser skal fortolkes i overensstemmelse med Incoterms®, som gælder i den version, der er gældende på tidspunktet for Kontraktens indgåelse.
- 1.7. I det omfang der i disse Vilkår eller i andre dele af Kontrakten henvises til
 - (i) et krav om skriftlighed, er tekstform (herunder fax og e-mail) tilstrækkelig til at opfylde skriftlighedskravet, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat;
 - (ii) "dage", "uger" eller "måneder", disse skal henvisne til kalenderdage, kalenderuger eller kalendermåneder, medmindre andet udtrykkeligt er fastsat.
 - (iii) "Bankdage": alle dage, bortset fra lørdage, søndage og helligdage på GEA's hjemsted, hvor bankerne på GEA's hjemsted er åbne for forretning.
2. Indgåelse af kontrakt, formelle krav
- 2.1. Indgåelsen af en Kontrakt mellem GEA og Leverandøren kræver en skriftlig købsordre eller en skriftlig ordrebekræftelse fra GEA.
- 2.2. Hvis GEA's købsordre ikke er forudgået af et bindende tilbud fra Leverandøren, er GEA berettiget til at tilbagekalde sin købsordre, hvis GEA ikke modtager Leverandørens ordrebekræftelse inden for fem (5) bankdage efter Leverandørens modtagelse af købsordren. Hvis Leverandørens ordrebekræftelse indholdsmæssigt afviger fra GEA's indkøbsordre, skal Leverandøren tydeligt angive dette i ordrebekræftelsen; sådanne afvigelser bliver kun en del af Kontrakten, hvis GEA udtrykkeligt og skriftligt accepterer dem. En Kontrakt mellem GEA og Leverandøren er også indgået, hvis Leverandøren uden forbehold udfører de Leverancer, der er angivet i en købsordre. Efterfølgende ændringer af en købsordre kræver en skriftlig bekræftelse fra GEA.
- 2.3. Hvis GEA henviser til et bestemt anvendelsesformål i en ordre, er Leverandøren forpligtet til at informere GEA skriftligt inden

Kontraktens indgåelse, hvis de Leverancer, der er angivet i ordren, ikke uden begrænsninger er egnede til det påtænkte anvendelsesformål.

- 2.4. Leverandørens omkostninger til udarbejdelse af omkostningsoverslag eller tilbud, herunder tilhørende planer, prøver eller modeller, skal - medmindre andet udtrykkeligt er aftalt - ikke godtgøres af GEA.
- 2.5. Leverandørens tilbud er bindende, medmindre andet er angivet i dem. GEA kan acceptere et tilbud fra Leverandøren om at indgå en Kontrakt ved at afgive en skriftlig købsordre indtil udløbet af fjorten (14) dage efter afgivelsen af tilbuddet, medmindre Leverandøren angiver en længere acceptperiode. Indtil udløbet af denne periode (tilbuddets gyldighedsperiode) er Leverandøren bundet af sit tilbud. GEA's tavshed berettiger ikke en antagelse af, at der er indgået en Kontrakt. Hvis GEA's accept af et tilbud modtages for sent af Leverandøren, skal Leverandøren straks skriftligt underrette GEA herom.
3. Ændringer, ændringsordrer og afkald:
- 3.1. Kontrakten kan ikke ændres, og ingen ændringsordre er gyldig, medmindre den er underskrevet skriftligt af en bemyndiget repræsentant for GEA. GEA anses ikke for at have givet afkald på nogen bestemmelse i Kontrakten, medmindre GEA har gjort det udtrykkeligt og skriftligt.
- 3.2. GEA kan til enhver tid give Leverandøren instrukser, som er nødvendige eller hensigtsmæssige for udførelsen af Leverancerne, herunder instrukser om at afhjælpe eventuelle mangler, i overensstemmelse med Kontrakten.
- 3.3. GEA kan til enhver tid ændre ordren enten ved at give en udtrykkelig instruks om en ændringsordre eller ved at anmode Leverandøren om at indsende et forslag til en ændringsordre.
- 3.4. Hvis en instruks ikke udtrykkeligt angiver, at den er en instruks for en ændringsordre, og Leverandøren mener, at den udgør en ændringsordre, skal Leverandøren straks skriftligt underrette GEA herom og give en detaljeret begrundelse for sit synspunkt. Medmindre andet er aftalt, skal en sådan meddelelse gives senest fem dage efter datoen for instruktionen. Hvis Leverandøren undlader at give meddelelse i henhold til ovenstående sætning, accepterer Leverandøren, at instruktionen ikke udgør en ændringsordre, og Leverandørens ret til at hævde det modsatte og til tilpasning af Kontrakten er for altid frataget. Hvis Leverandøren rettidigt skriftligt meddeler GEA, at en instruks udgør en ændringsordre, skal instruksen anses for at være en anmodning til Leverandøren om at indsende et forslag til en ændringsordre, og det næste afsnit finder anvendelse.
- 3.5. Hvis GEA anmoder Leverandøren om at indsende et forslag til en ændringsordre, skal Leverandøren for egen regning svare skriftligt så hurtigt som muligt, dog - medmindre andet er aftalt - senest fem (5) arbejdsdage efter GEA's anmodning, med angivelse af, hvordan ændringsordren kan gennemføres, og eventuelle tilpasninger, der skal foretages i Kontrakten, herunder prisen og leveringsdato(er). Hvis GEA ikke modtager et skriftligt forslag fra Leverandøren med detaljerede oplysninger om eventuelle tilpasninger af Kontrakten inden for denne periode, anses Leverandøren for at have givet permanent afkald på enhver ret til sådanne tilpasninger.
- 3.6. Medmindre GEA skriftligt accepterer de af Leverandøren foreslåede tilpasninger af Kontrakten, skal GEA med rimelighed fastsætte tilpasningerne af Kontrakten, herunder pris og leveringsdato(er), i overensstemmelse med dette afsnit. En sådan afgørelse kan træffes af GEA på det tidspunkt, hvor GEA udsteder instruktionen om at gå videre, eller inden for en rimelig tid efter denne udstedelse; i sidstnævnte tilfælde kan Leverandøren ikke afstå fra at gennemføre instruktionen med den begrundelse, at tilpasningerne til Kontrakten ikke er blevet fastsat helt eller delvist. Medmindre andet er skriftligt aftalt, skal den af GEA fastsatte tilpasning af Kontrakten svare til de direkte, yderligere rimelige omkostninger til Leverandørens udstyr, materialer og forsyningselskaber, leje af udstyr og Leverandørens personale på stedet, som er nødvendige for at udføre ændringsordren, plus et ekspeditionsgebyr på 5% af sådanne materialeomkostninger. Eventuelle tilpasninger af leveringsdatoer og udgifter til personale på stedet skal fastsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i denne klausul.
4. Suspension:
- 4.1. GEA kan til enhver tid pålægge Leverandøren at suspendere udførelsen af alle eller en del af Leverancerne af en hvilken som helst grund ved at give skriftlig meddelelse til Leverandøren. I suspensionsperioden skal Leverandøren beskytte og sikre de suspenderede Leverancer mod forringelse, tab og beskadigelse og

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



træffe alle andre foranstaltninger, som GEA med rimelighed kan kræve. Leverandøren har som sit eneste og eksklusive retsmiddel ret til at få refunderet sine dokumenterede og nødvendige udlæg og udgifter, der er en direkte følge af en sådan suspension. Leverandøren er ikke berettiget til nogen forlængelse af fristen eller refusion af omkostninger og udgifter i det omfang GEA's instruks om suspension skyldes omstændigheder, som Leverandøren er ansvarlig for, herunder, men ikke begrænset til, at afhjælpe konsekvenserne af brud på garantien eller andre forpligtelser i henhold til købsordren, f.eks. hvis Leverandøren undlader at beskytte, opbevare og sikre Leverancerne.

5. Priser, betalingsvilkår

- 5.1. De aftalte priser er bindende og er baseret på leveringsbetingelserne FCA (Incoterms®), plus den lovlige afgift til den sats, der gælder på leveringstidspunktet. Priserne omfatter alt, hvad Leverandøren skal foretage for at opfylde sine forpligtelser i henhold til Kontrakten, navnlig, men ikke begrænset til, emballage, transport, fragt, aflæsning, forsikring, told, afgifter, skatter, monteringsomkostninger og andre ekstraomkostninger, medmindre andet er skriftligt aftalt.
- 5.2. GEA forbeholder sig retten til at acceptere overskydende eller korte leverancer.
- 5.3. Leverandørens krav på betaling forfalder - med forbehold af yderligere lovkrav - først til betaling efter (i) GEA's fuldstændige modtagelse af leverancerne eller, hvis accept er påkrævet, efter accept samt (ii) modtagelse af en korrekt og kontrollerbar faktura, som skal betales inden for 30 dage. I tilfælde af betaling inden 14 dage er GEA berettiget til at fratække en rabat på 3%. Hvis GEA undtagelsesvis accepterer delleverancer, indledes rabatperioden ikke derved.
- 5.4. Alle fakturaer fra Leverandøren skal - uden at det berører eventuelle lovkrav, som under alle omstændigheder skal overholdes - indeholde følgende minimumsoplysninger: (i) GEA's indkøbsordrenummer, (ii) ansvarlige kontaktpersoner hos GEA og hos Leverandøren, (iii) vare pr. post, (iv) mængde, (v) Leverandørens skatteidentifikationsnummer, (vi) GEA's skatteidentifikationsnummer (f.eks. momsnummer, GST-nummer, W-9 osv.), og (vii) om der i givet fald er tale om en del-, over-, under-, prøve- eller restlevering.
- 5.5. Hvis en eller flere af disse oplysninger mangler, og GEA's fakturabehandling i den normale forretningsgang derfor forsinkes, forlænges betalingsfristen i afsnit 5.3 med forsinkelsesperioden. Hvis prisen er underlagt kildeskatt i GEA's land som kunde i henhold til national skattelovgivning, har GEA ret til at tilbageholde det maksimale skattebeløb som defineret i dobbelt-beskætningsoverenskomsten mellem Leverandørens land og GEA's bopælsland. Det er Leverandørens ansvar, at de formelle krav til en skattefritagelse henholdsvis en skattereduktion er opfyldt; alle nødvendige dokumenter (f.eks. bopælsattester) vedrørende en sådan skattefritagelse/skattereduktion skal leveres og/eller fremskaffes af Leverandøren.
- 5.6. Medmindre andet er aftalt i Kontrakten, skal den originale faktura sendes elektronisk til GEA til den meddelte centrale e-mailadresse, som GEA har delt (foretrukket).
- 5.7. For at sikre rettidigheden af betalingen er det tilstrækkeligt, at GEA's bank modtager en tilsvarende overførselsordre. Bankgebyrer og udgifter afholdes af Leverandøren.
- 5.8. GEA's betalinger udgør hverken accept af leverancerne eller anerkendelse af afregning eller anerkendelse af, at Leverancerne er uden mangler og/eller er blevet leveret til tiden.
- 5.9. Leverandørens krav i henhold til Kontrakten kan kun overdrages til tredjemand efter forudgående skriftligt samtykke fra GEA.
- 5.10. GEA har ret til modregning og tilbageholdelsesret uden begrænsning i det omfang, det er tilladt i henhold til dansk lovgivning. GEA's udøvelse af sine rettigheder i henhold til denne bestemmelse berører ikke andre rettigheder eller retsmidler, som GEA har adgang til i henhold til Kontrakten eller dansk lovgivning. Leverandøren har kun ret til modregning og tilbageholdelse i det omfang, at krav mod GEA (i) er ubestridte eller (ii) er endeligt afgjort af en domstol eller (iii) stammer fra det samme Kontraktforhold som GEA's krav og står i rimeligt forhold til dette.
- 5.11. Hvis ydelserne faktureres på timebasis, skal Leverandøren melde sig til GEA's ansvarlige kontrahentkoordinator eller dennes repræsentant, inden arbejdet påbegyndes.
- 5.12. Tidsregistreringer skal primært udfærdiges på formularer, der leveres af GEA eller på anden måde i et format, der er aftalt mellem GEA og Leverandøren, og skal dagligt indsendes til GEA's kontrahentkoordinator eller dennes repræsentant med henblik på kontrasingering. I tidsskemaerne skal de udførte ydelser, antallet af timer og aktivitetsperioder angives. Hvis

GEA stiller formularer til rådighed for Leverandøren til timesedler, må Leverandøren kun anvende disse formularer.

6. Bank- og ydelsesgarantier:

- 6.1. På GEA's anmodning skal enhver forskudsbetaling, som GEA skal foretage, sikres ved en bankgaranti for forskudsbetalingen til et beløb svarende til forskudsbetalingen. Forudbetalingsgarantien udløber ved GEA's accept af alle Leverancer. Leverandøren skal på anmodning give GEA en ubetinget 10% opfyldelsesgaranti på anfordring som sikkerhed for GEA for, at Leverandøren opfylder sine forpligtelser i henhold til Kontrakten. Enhver bankgaranti, som Leverandøren skal stille, skal være uigenkaldelig, ubetinget og på anfordring, skal være modtaget senest 15 dage efter datoen for Kontraktens indgåelse i en form og indhold, der er acceptabel for GEA, og skal være udstedt af en førsteklases bank. Ydelsesgarantien udløber ved udløbet af garantiperioden, forudsat at alle mangler er blevet afhjulpet.

7. Leveringer

- 7.1. Medmindre andet er aftalt, skal Leverancer foretages af Leverandøren på FCA-basis (Incoterms) på det leveringssted, der er angivet i Kontrakten ("**Leveringssted**"). Leverandøren skal gratis vedlægge den dokumentation, der kræves i henhold til Kontrakten, samt andre nødvendige dokumenter sammen med Leverancerne. Medmindre andet er aftalt, har Leverandøren ikke ret til delleverancer eller delleverancer.
 - 7.2. Leverandøren skal pakke leverancerne i overensstemmelse med GEA's pakningsinstruktioner og -krav. Leverancerne skal under alle omstændigheder være pakket og sikret af Leverandøren, så de er beskyttet mod typiske transportskader. Leverandøren skal forsikre Leverancerne under enhver transport. Desuden skal emballagen være egnet til at beskytte Leverancerne mod forringelse, som f.eks. rust eller korrosion, i den aftalte periode. Emballagen skal være mærket på en sådan måde, at varens indhold, antal dele, container-/kartonnummer og vægt (netto/brutto) kan aflæses på en afstand af en (1) meter. Alle træemballagematerialer, herunder, men ikke begrænset til paller, skal være i overensstemmelse med ISPM15. Kravene i punkt 23 nedenfor skal også overholdes.
 - 7.3. Hver levering skal være ledsaget af en følgeseddel i to eksemplarer. Alle følgesedler og forsendelsesdokumenter skal indeholde (i) GEA's respektive indkøbsordrenummer, (ii) datoen for indkøbsordren og (iii) hvis tilgængeligt, det af GEA angivne varenummer, (iv) leveringsstedet og (v) producentens navn og adresse, (vi) varebeskrivelse, (vii) kartonmængde, parti og oplysninger om eventuel nødvendig palleudskiftning på Leverandørens anlæg på alle papirer. Hvis disse oplysninger ikke gives, har GEA ret til at nægte at acceptere Leverancerne.
 - 7.4. I det omfang det er påkrævet, skal Leverancerne være CE-mærkede, eller der skal vedlægges en EU-overensstemmelseserklæring eller en inkorporeringserklæring.
- ### 8. Leveringsdatoer, forsinkelser
- 8.1. Aftalte leveringsdatoer og -frister eller færdiggørelsesdatoer og -frister for Leverancer (i det følgende benævnt "**Leveringsdatoer**") er bindende.
 - 8.2. Tid er altid af afgørende betydning.
 - 8.3. Overholdelse af leveringsdatoerne kræver, at Leverancerne overdrages til GEA på Leveringsstedet på de respektive Leveringsdatoer.
 - 8.4. En Leveringsdato anses ikke for at være overholdt, så længe en Leverance er ufuldstændig eller ikke opfylder kravene.
 - 8.5. Hvis Leverancerne skal godkendes, er den pågældende leveringsdato overholdt, hvis Leverandøren stiller de overensstemmende Leverancer til rådighed for GEA på Leveringsdatoen klar til at blive godkendt. For tidlige Leverancer er ikke tilladt, medmindre GEA på forhånd skriftligt har givet sit samtykke til den tidlige levering. GEA's accept af en tidlig levering påvirker ikke i sig selv den oprindeligt aftalte leveringsdato. Betalings- og rabatperioder gælder kun fra den aftalte leveringsdato.
 - 8.6. Hvis Leverandøren får kendskab til omstændigheder, der kan bringe en korrekt og rettidig levering i fare, skal Leverandøren straks skriftligt underrette GEA herom med angivelse af årsagerne til og den forventede varighed af forsinkelsen. GEA er berettiget til at kræve delvis levering fra Leverandøren uden yderligere transportomkostninger i det omfang, at eventuelle leveringsforsinkelser kan reduceres derved, medmindre en sådan delvis levering er urimelig for Leverandøren. Forpligtelsen til at overholde leveringsdatoer forbliver uændret.

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



- 8.7. Hvis de aftalte leveringsdatoer eller andre tidsfrister, der er aftalt i Kontrakten, overskrides på grund af omstændigheder, som Leverandøren er ansvarlig for, har GEA ret til at få udbetalt en erstatning fra Leverandøren på 1% af den aftalte netpris for Leverancerne for hver påbegyndt uge med forsinkelse. Den samlede sum af disse erstatningsbeløb kan dog ikke overstige 10% af den aftalte netpris for de Leverancer, der ikke er blevet overholdt. Yderligere erstatningskrav forbliver påvirket. Allerede udbetalt skadeserstatning skal dog fratrækkes dette beløb. GEA kan også kræve erstatning, hvis et forbehold er udeladt ved accepten af Leverancen, men efter den endelige betaling af Leverancerne kan GEA kun kræve erstatning, hvis et tilsvarende forbehold er blevet erklæret ved den endelige betaling.
- 8.8. Ud over punkt 8.7 finder almen dansk lovgivning om retsmidler i tilfælde af forsinkelse eller manglende levering ubegrænset anvendelse.
9. Godkendelsesprocedure, risikooverdragelse
- 9.1. Leverancer er kun underlagt en formel acceptprocedure ("Accept"), hvis dette udtrykkeligt er aftalt mellem GEA og Leverandøren, eller hvis dette følger af de almene regler i dansk lovgivning.
- 9.2. Medmindre andet er aftalt, kan GEA altid - uden at det berører eventuelle yderligere lovkrav - erklære Accept op til 14 dage efter den faktiske modtagelse af de overensstemmende Leverancer. Prøvevis ibrugtagning eller brug af Leverancerne udgør ikke i sig selv en Accept. Delvise godkendelser er generelt udelukket. Delvis accept finder kun sted på GEA's anmodning, hvis Leverancerne ellers ville blive definitivt udelukket fra efterfølgende teknisk kontrol på grund af Kontraktens udførelse. I alle andre henseender er GEA's rettigheder og forpligtelser i forbindelse med accept underlagt de almene regler i dansk lovgivning.
- 9.3. I tilfælde af Leverancer uden installation og montering overgår risikoen til GEA ved overdragelse af Leverancerne på det kontraktligt aftalte Leveringssted. I tilfælde af Leverancer, der også omfatter installation og montering, overgår risikoen til GEA ved accept af Leverancerne eller, i det omfang GEA ikke er forpligtet til at acceptere dem, ved overdragelsen efter installation og montering.
10. Kvalitet, inspektion, installation, prøvning og overtagelse:
- 10.1. Leverandøren skal indføre og vedligeholde et kvalitetskontrollsystem for at påvise, at kravene i Kontrakten overholdes. Leverandøren skal overholde GEA's kvalitetssikringskrav med eventuelle ændringer heraf.
- 10.2. I tilfælde af Leverancer, der er genstand for prøvning og inspektion fra GEA's side, skal Leverandøren stille alt apparatur, assistance, dokumenter og andre oplysninger, elektricitet, udstyr, brændstof, forbrugsstoffer, instrumenter, arbejdskraft, materialer og tilstrækkeligt kvalificeret og erfarent personale til rådighed, som er nødvendigt for at gennemføre prøvningen og inspektionen på effektiv vis.
- 10.3. Afleveringsprøvnningen på fabrikken ("APF") skal finde sted på den dato, der er fastsat i projektplanen. Hvis der ikke er fastsat nogen dato for APF i projektplanen, skal Leverandøren aftale tid og sted for en APF med GEA. GEA kan ændre placeringen af eller detaljerne i de specificerede prøver eller pålægge Leverandøren at udføre yderligere prøver uden yderligere omkostninger for GEA.
- 10.4. APF skal udføres under Leverandørens ledelse og, hvis GEA anmoder herom, i GEA's tilstedeværelse. APF skal udføres i overensstemmelse med GEA's krav, almindelig praksis i branchen og almindeligt anerkendte standarder for at sikre, at den giver et retvisende billede af, om kravene i henhold til Kontrakten er opfyldt.
- 10.5. APF skal godkendes ubetinget af GEA, før Leverancerne får lov til at forlade Leverandørens produktionssted, og før Leverandøren har ret til et certifikat for at have bestået APF. GEA's godkendelse af APF fritager ikke Leverandøren for det fulde ansvar for opfyldelsen af kravene i Kontrakten. Efter godkendt APF skal Leverandøren udarbejde en APF-testrapport, som skal underskrives af begge parter.
- 10.6. Hvis APF'en viser, at Leverancerne ikke er i overensstemmelse med Kontrakten, herunder de tekniske krav, har den ikke bestået APF'en. Leverandøren skal straks afhjælpe eventuelle fejl og mangler. Når manglerne er blevet afhjulpet, skal Leverandøren give GEA meddelelse herom. GEA kan kræve, at der gennemføres en ny APF inden for en rimelig frist fastsat af GEA. Hvis den anden APF ikke gennemføres, kan GEA anmode om en ny APF og/eller gøre brug af sine retsmidler i tilfælde af misligholdelse.
- 10.7. Alle omkostninger og tab i forbindelse med den anden APF og eventuelle efterfølgende APF'er skal bæres af Leverandøren.
- 10.8. Efter idriftsættelse af Leverancerne på installationsstedet skal der senest på den aftalte dato for overtagelse gennemføres og bestås en eller flere afleveringsprøvnninger på stedet ("APS"). Formålet med APS'en er at vise, at Leverancerne er i den stand, der kræves i henhold til Kontrakten. APS'en skal udføres i overensstemmelse med de krav, der er specificeret i Kontrakten, og skal også udføres i overensstemmelse med almindelig praksis i branchen for at sikre, at den giver et korrekt og retvisende billede af Leverancerens driftsevne og kapacitet. Hvis der ikke er angivet nogen protokol for SAT i Kontrakten, giver GEA Leverandøren en sådan senest 10 dage før testene.
- 10.9. Medmindre andet er aftalt, driver Leverandøren Leverancerne i henhold til APS på egen risiko og skal for egen regning stille test- og måleudstyr og tilstrækkeligt personale til rådighed.
- 10.10. Overtagelse af Leverancerne er betinget af, at Leverancerne opfylder alle krav i henhold til Kontrakten, men hvis APS viser, at Leverancerne (herunder al dokumentation) i alle henseender er i overensstemmelse med Kontrakten, kan Leverandøren anmode GEA om at udarbejde et overtagelsescertifikat, der skal underskrives af begge parter, hvorved risikoen for Leverancerne overgår til GEA. Hvis resultatet af APS'en ikke er acceptabelt, kan GEA afvise APS'en.
- 10.11. Leverandøren skal derefter straks foretage de nødvendige ændringer og invitere GEA til en ny APS i overensstemmelse med ovennævnte procedure.
11. Ejendomsrettigheder, licenser
- 11.1. Uanset om Leverancerne skal accepteres af GEA, erhverver GEA ejendomsretten til Leverancerne på tidspunktet for overdragelsen af leverancerne på det kontraktligt aftalte leveringssted, medmindre andet er aftalt. Hvis der er aftalt et ejendomsforbehold til fordel for Leverandøren, har det samme virkning som et simpelt ejendomsforbehold. GEA afviser et forlænget eller udvidet ejendomsforbehold. Hvis Leverandøren beholder ejendomsretten til leverancerne i strid med Kontrakten, bevarer GEA kravet på ubetinget overdragelse af ejendomsretten, også selv om GEA accepterer Leverancerne. Ejerskabet til Leverancerne overgår under alle omstændigheder fra Leverandøren til GEA senest på det tidspunkt, hvor GEA betaler købsprisen. GEA er berettiget til at blande, bearbejde eller kombinere Leverancer, der er leveret under ejendomsforbeholdet i den almindelige forretningsgang, med virkning for GEA selv og også til at videresælge dem.
- 11.2. Leverandøren skal sikre, at GEA opnår en ikke-eksklusiv og overdragelig brugsret, der er ubegrænset i tid, område og indhold, til alt ophavsretligt beskyttet indhold eller indhold, der er beskyttet af intellektuelle eller industrielle ejendomsrettigheder, og som er indeholdt i leverancerne. Dette omfatter anvendelse i egne eller tredjemand's operationer, gjort enten selv eller af tredjemand, samt reproduktion, distribution, præsentation, fremvisning, udstilling, behandling eller omdannelse heraf.
12. Tegninger, planer, værktøjer
- 12.1. Leverandøren skal vederlagsfrit stille alle tegninger og andre tekniske dokumenter, der er udarbejdet med henblik på kontraktens gennemførelse, til rådighed for GEA. De intellektuelle ejendomsrettigheder til disse tegninger og dokumenter forbliver påvirket.
- 12.2. GEA's godkendelse af tegninger, beregninger og andre tekniske dokumenter påvirker ikke leverandørens eneansvar for leverancerne i overensstemmelse med kontrakten. Medmindre leverandøren skriftligt gør indsigelse, gælder dette også for forslag og anbefalinger fra GEA samt for ændringer/ændringsordrer, der drøftes mellem leverandøren og GEA.
- 12.3. Leverandøren skal forsyne GEA med alle tegninger, dokumenter og andre optegnelser i overensstemmelse med kontrakten. Desuden skal al den dokumentation, der er nødvendig for reparation, vedligeholdelse og servicering af leverancerne, leveres. Al dokumentation skal være skrevet på det sprog, der er angivet i kontrakten, og derudover på engelsk. Hvis der ikke er angivet noget sprog i kontrakten, skal al dokumentation og anden kommunikation foregå på engelsk. På GEA's anmodning skal leverandøren gratis stille alle tegninger, dokumenter og anden dokumentation til rådighed, også i elektronisk form, hvis den er tilgængelig.
- 12.4. Leverandøren giver uigenkaldeligt GEA ret til at bruge tegninger, dokumenter og andre optegnelser til alle formål i forbindelse med færdiggørelse, drift, ændring, vedligeholdelse

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



- og reparation af leverancerne eller dele heraf. Denne ret omfatter retten til at give underlicens til GEA's kunder og/eller til personer, der er udpeget af GEA eller dennes kunder.
- 12.5. Alle udførelsesdokumenter, tegninger, anordninger, værktøjer, modeller og andre genstande ("**forsyninger**"), som GEA stiller til rådighed for leverandøren til opfyldelse af kontrakten, eller som fremstilles til kontraktmæssige formål og faktureres særskilt til GEA af leverandøren, forbliver GEA's ejendom eller bliver GEA's ejendom. Leverandøren skal markere dem som GEA's ejendom, opbevare dem sikkert, forsikre dem i rimeligt omfang mod tyveri, brand, vand- og indbrudsskader og kun bruge dem til kontraktmæssige formål. Udgifterne til vedligeholdelse og reparation afholdes af GEA og leverandøren - hvis ikke andet er aftalt - ligeligt af GEA og leverandøren. I det omfang disse omkostninger kan tilskrives mangler ved de varer, som Leverandøren har fremstillet, eller skyldes ukorrekt brug eller ukorrekt opbevaring fra Leverandørens side, skal de dog udelukkende afholdes af Leverandøren. Leverandøren skal straks underrette GEA om enhver skade på sådanne Leverancer, som ikke blot er ubetydelig. De skal tilbageleveres til GEA straks efter anmodning fra GEA, dog senest efter opfyldelse af Kontrakten. Overdragelse til tredjemand er ikke tilladt. Leverandøren opnår ingen yderligere rettigheder til de leverede materialer. GEA forbeholder sig alle rettigheder til tegninger, der er fremstillet i henhold til GEA's specifikationer, og til processer, som GEA har udviklet.
 - 12.6. Leverandøren er kun berettiget til at bearbejde, kombinere og blande Leverancerne efter at have indhentet GEA's forudgående skriftlige tilladelse, medmindre en sådan tilladelse følger af Kontraktens formål. Leverandørens behandling af Leverancerne sker i Leverandørens ejendom af producent for GEA uden at forpligte GEA. I tilfælde af forarbejdning eller kombination af Leverancerne med andre varer, som GEA ikke ejer, erhverver GEA altid medejerskab til den nyfremstillede vare i forhold til Leverancerne aktuelle markedsværdi i forhold til de andre anvendte varers aktuelle markedsværdi. Hvis GEA's ejendomsret til leverancerne ophører på grund af sammenlægning, overdrager Leverandøren allerede nu og med øjeblikkelig virkning alle ejendomsrettigheder, der tilkommer Leverandørens vedrørende det nye lager eller den nye vare, til GEA med et beløb svarende til Leverancerne aktuelle markedsværdi og sikrer dem gratis for GEA. De (med)ejendomsrettigheder, der opstår i henhold til dette, skal anses for at være Forsyninger i henhold til disse Vilkår.
 13. Kvalitetssikring, opbevaring af dokumenter, revision
 - 13.1. Leverandøren skal uafhængigt kontrollere GEA's specifikationer, tegninger, beregninger og andre krav for eventuelle tvetydigheder, modsigelser og/eller fejl inden for rammerne af sin ekspertise og tekniske viden. Leverandøren skal straks underrette GEA om eventuelle betænkeligheder, også med hensyn til den anvendelse, som GEA har påtåget sig i henhold til Kontrakten eller har til hensigt at gøre det, så dette punkt kan løses efter fælles aftale.
 - 13.2. Leverandøren skal etablere og påviseligt opretholde et velfungerende kvalitetssikringssystem, der opfylder de seneste standarder i den relevante leverandørbranche, som minimum i henhold til DIN EN ISO 9000, 9001. Leverandøren gennemfører kvalitetssikringsforanstaltningerne, herunder den nødvendige dokumentation, på eget ansvar. Leverandøren skal opbevare dokumentationen i overensstemmelse med de juridiske og kontraktmæssige krav, men mindst i en periode på ti (10) år.
 - 13.3. Inden levering skal Leverandøren foretage en omhyggelig kontrol af de udgående varer. Leverancer, som ikke består denne kontrol, må ikke leveres af Leverandøren. Defekte Leverancer skal være tydeligt mærket som defekte på en let genkendelig måde på emballageenhederne og skal transporteres af Leverandøren til lageret. Hvis Leverandøren får kendskab til kvalitetsproblemer eller andre mangler ved sine Leverancer, skal Leverandøren straks skriftligt underrette GEA herom. I denne forbindelse skal Leverandøren navnlig også underrette GEA om eventuelle sundheds- og sikkerhedsrisici, der kan opstå som følge af Leverancerne, om den nedsatte brug samt om alle data og oplysninger, der gør det muligt at identificere de berørte Leverancer.
 - 13.4. Hvis GEA har afgivet flere ordrer til Leverandøren om bestemte Leverancer, skal Leverandøren straks informere GEA om alle kvalitetsrelevante ændringer af Leverancerne, navnlig vedrørende fremstillingsprocessen eller komponenter, bestanddele eller grundmaterialer, selv om disse ændringer ligger inden for specifikationens omfang, inden den næste ordre accepteres.
 - 13.5. Efter forudgående rettidig skriftlig anmodning har GEA ret til at inspicere Leverandørens dokumentation, og GEA skal have adgang til Leverandørens lokaler med henblik på inspektion af kvalitetssikringssystemet og -foranstaltningerne af uafhængige revisorer i normal arbejdstid. Inspektion fritager ikke Leverandøren for sit ansvar for mangler. GEA har en legitim interesse i at gennemgå Leverandørens inspektions- og testrapporter vedrørende en Levering til GEA. Leverandøren er forpligtet til at tillade en sådan gennemgang og inspektion.
 14. Reserve dele og sliddele
 - 14.1. Senest tre (3) dage efter GEA's anmodning skal Leverandøren sende GEA et tilbud på reserve dele og sliddele. Leverandøren forpligter sig til at være i stand til at levere reserve dele og sliddele, der er passende for GEA, til sine Leverancer på almindelige markedsvilkår og til markedspriser i en periode på mindst ti (10) år fra leveringsdatoen. Købspriserne for sådanne reserve dele og sliddele må under ingen omstændigheder overstige et hundrede tyve procent (120%) af de købspriser for sådanne reserve dele og sliddele, der var gældende på leveringsdatoen for Leverancerne.
 - 14.2. Hvis leverandøren indser, at vedkommende ikke længere kan levere passende reserve dele og sliddele til GEA i mere end ti (10) år på de betingelser, der er angivet i punkt 14.1, skal denne underrette GEA herom uden unødigt forsinkelse for at give GEA en ny mulighed for at bestille reserve dele og sliddele i god tid.
 15. Mangler, Seriefejl, Garanti
 - 15.1. Leverandøren garanterer, at Leverancerne er fri for mangler på leveringstidspunktet. Leverancerne skal i alle henseender være i overensstemmelse med de kontraktligt aftalte betingelser, overholde relevante love, direktiver og standarder (der henvises udtrykkeligt til EU-forordning (EF) 1935/2004 om materialer og genstande, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer). Leverancerne skal navnlig overholde relevante sikkerhedsforskrifter, arbejdsmiljøforskrifter og arbejdsmiljøregler samt miljø- og brandbeskyttelsesforskrifter og -bekendtgørelser samt den nyeste videnskabelige og tekniske udvikling, være af høj kvalitet i type og kvalitet og være egnet til den i kontrakten angivne anvendelse - eller, hvis der ikke er angivet nogen anvendelse i kontrakten, skal de i det mindste være egnet til den anvendelse, der almindeligvis kan forventes. Hvis Leverandøren har leveret en foreløbig prøve, som er blevet godkendt af GEA, skal Leverancerne desuden være i overensstemmelse med egenskaberne i den foreløbige prøve.
 - 15.2. Medmindre andet er aftalt, er garantiperioden fireogtyve (24) måneder fra leveringstidspunktet. Hvis en del af Leverancerne imidlertid repareres, udskiftes, ændres eller udføres på ny efter leveringstidspunktet og inden for denne periode (eller en eventuel forlænget periode), gælder der en yderligere garantiperiode på fireogtyve (24) måneder med hensyn til en sådan del fra datoen for afslutningen af reparationen, udskiftningen, ændringen eller den nye udførelse (den oprindelige garantiperiode på fireogtyve (24) måneder og den yderligere garantiperiode på fireogtyve (24) måneder kaldes tilsammen "Garantiperioden"). Det antages i hele Garantiperioden - medmindre Leverandøren beviser andet - at en eventuel defekt var til stede på leveringstidspunktet.
 - 15.3. Hvis Leverancerne er mangelfulde, har GEA uden begrænsning ret til alle krav og rettigheder i henhold til dansk lovgivning. Endvidere har GEA ret til efter GEA's valg at (i) kræve af Leverandøren at denne enten afhjælper manglerne eller leverer en ny Levering uden mangler inden for en rimelig frist eller (ii) afvise Leverancerne og kræve tilbagebetaling af alle beløb, der er betalt til Leverandøren. Leverandøren skal afholde alle omkostninger i forbindelse med reparation eller udskiftning af defekte Leverancer (herunder transport, håndtering, sortering, installation/fjernelse, materiale- og arbejdsomkostninger).
 - 15.4. Leverandørens udgifter til kontrol af mangler afholdes af Leverandøren, også selv om det viser sig, at der faktisk ikke var nogen mangel, medmindre GEA udtrykkeligt er blevet gjort opmærksom på sådanne udgifter på forhånd. GEA er ikke erstatningspligtig i tilfælde af en uberettiget anmodning om afhjælpning af mangler, medmindre GEA erkendte eller groft uagtsomt undlod at erkende, at der ikke var nogen mangel i første omgang.
 - 15.5. En udlevering af en vareprøve, tegninger eller andre tekniske dokumenter påvirker ikke GEA's garantirettigheder. Betaling, inspektion eller modtagelse af alle eller en del af Leverancerne

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb

- udgør ikke GEA's accept af Leverancerne og indebærer ikke, at GEA giver afkald på GEA's rettigheder i henhold til disse Vilkår.
- 15.6. Medmindre andet er aftalt, har GEA ingen forpligtelse til at undersøge Leverancerne for mangler ved leveringen. Mangler skal meddeles Leverandøren senest tredive (30) dage efter, at GEA har opdaget dem, og senest tredive (30) dage efter udløbet af garantiperioden.
- 15.7. GEA er berettiget til selv at afhjælpe mangler på Leverandørens regning og med forbehold af Leverandørens ansvar for mangler, hvis (i) Leverandøren ikke afhjælper manglerne inden for rimelig tid, eller (ii) der er overhængende fare eller en særligt hastende situation. I tilfælde af overhængende fare eller en særligt hastende situation vil GEA på forhånd - i det omfang det er muligt og rimeligt - informere Leverandøren om de relevante mangler og årsagerne til selvhjælpning.
- 15.8. Det følgende gælder i forbindelse med ejendomsretlige mangler:
- 15.8.1. Leverandøren garanterer, at Leverancerne er fri for mangler ved ejendomsretten på tidspunktet for overdragelsen af ejendomsretten. Leverandøren garanterer navnlig, at tredjeparter ikke har nogen rettigheder og ikke kan gøre rettigheder gældende i forbindelse med Leverancerne, navnlig tinglige rettigheder og immaterielle ejendomsrettigheder såsom patentrettigheder, varemærkerettigheder, brugsmodeller, designrettigheder og ophavsrettigheder (i det følgende benævnt "IE") eller andre begrænsninger i henhold til offentlig ret. Leverandøren skal sikre, at tredjeparters IE ikke krænktes i Danmark eller, hvis Leverandøren er blevet informeret herom, i Leverancernes bestemmelsesland. Leverandøren skal i det omfang, det er nødvendigt, sikre, at vedkommende har opnået og givet GEA alle de rettigheder, licenser og tilladelser fra indehaverne af de IE, der er nødvendige for GEA's og GEA's kunders brug af Leverancerne.
- 15.8.2. Hvis en tredjepart gør krav gældende over for GEA for krænkelse af en IE med hensyn til Leverancerne, skal Leverandøren - med forbehold af GEA's yderligere rettigheder - for egen regning og efter GEA's valg enten (i) opnå en brugsret til Leverancerne, (ii) ændre Leverancerne på en sådan måde, at IE ikke krænktes, eller (iii) erstatte Leverancerne med nye Leverancer, som ikke krænker IE.
- 15.8.3. Leverandøren forpligter sig til at holde GEA skadesløs for alle krav fra tredjeparter i denne forbindelse - herunder de dermed forbundne omkostninger til juridisk forsvar. Denne forpligtelse omfatter alle eksisterende og fremtidige krav fra tredjeparter, der gøres gældende mod GEA eller GEA's kunder.
- 15.9. Følgende bestemmelser gælder ud over garantien for mangler, hvis leverancerne (herunder materialer, komponenter eller (del)systemer) viser en hyppighed af lignende mangler, som ligger væsentligt uden for de værdier, der kan forventes eller som er angivet af Leverandøren (i det følgende benævnt "Seriemangler"). Medmindre andet er aftalt i Kontrakten, anses en Seriemangel for at foreligge, hvis antallet af mangelfulde leverancer, der skyldes den samme eller en lignende mangel, overstiger 20% af den pågældende leverede Leverance.
- 15.10. I tilfælde af en Seriemangel
- (i) Leverandøren skal for egen regning fremlægge og gennemføre en plan for afhjælpning af manglen, som omfatter foranstaltninger til at kompensere for den adfærd af andre komponenter i denne leverance, som må forventes på grund af ligheden af den opståede skade;
 - (ii) GEA kan kræve udskiftning af alle Leverancer af det berørte parti, medmindre Leverandøren kan påvise, at Seriemanglen ikke er relevant for resten af partiet;
 - (iii) Leverandøren skal afholde alle omkostninger og udgifter, som GEA påføres som følge af udskiftning af Leverancerne, i det omfang Leverandøren eller en underleverandør er ansvarlig for Seriemanglen.
- 15.11. Ud over ovenstående har GEA ret til det fulde omfang af eventuelle rettigheder og krav i henhold til dansk lovgivning i tilfælde af en Seriemangel for alle Leverancer, der er berørt af en Seriemangel.
16. GEA's retsmidler:
- 16.1. Hvis Leverandøren misligholder eller med rimelighed kan forventes at misligholde nogen af sine forpligtelser i henhold til Kontrakten, herunder manglende overholdelse af aftalte (delvise eller endelige) Leveringsdatoer, misligholdelse af erklæringer eller garantier eller manglende afhjælpning, kan GEA, i det omfang det er tilladt i henhold til dansk lovgivning, gøre et eller flere af følgende: (1) tilbagekalde accepten af leveringen; (2) kræve øjeblikkelig afhjælpning af Leverandøren; (3) gribe ind og afhjælpe en sådan overtrædelse for Leverandørens regning, herunder foretage dækning ved at købe samme eller lignende Leverancer fra en anden leverandør og inddrive enhver prisstigning og deraf følgende skader, omkostninger og udgifter fra Leverandøren (4) inddrive alle sine skader, tab, omkostninger og udgifter som følge af Leverandørens overtrædelse fra Leverandøren, herunder enhver skade, tab, omkostninger og udgifter, som er pådraget eller sandsynligvis vil blive pådraget GEA ved at foretage afhjælpning eller sandsynligvis vil blive pålagt GEA af GEA's kunde; (5) modregne eventuelle betalinger til leverandøren i eventuelle skader, tab, omkostninger og udgifter, som GEA har pådraget sig eller vil pådrage sig, eller (6) tilbageholde betalinger, som ellers måtte være skyldige, indtil overtrædelsen er fuldt ud afhjulpet.
- 16.2. Hvis Leverandøren undlader at opfylde en væsentlig forpligtelse i henhold til Kontrakten og ikke har afhjulpet denne mangel inden 30 dage efter modtagelsen af en skriftlig meddelelse herom fra GEA, har GEA ud over de ovennævnte retsmidler ret til at afvise Leverancerne og til at ophæve Kontrakten helt eller delvist og kræve erstatning. Ovenstående retsmidler er kumulative med og udelukker ikke de retsmidler, der er fastsat andetsteds i disse vilkår eller på anden måde er tilgængelige for GEA i henhold til dansk lovgivning. Betaling, inspektion eller accept af alle eller en del af Leverancerne udgør ikke nogen accept fra GEA's side af prisen, den korrekte kvalitet eller kvantiteten af den leverede leverance og indebærer ikke et afkald på nogen rettighed i henhold til Kontrakten eller disse Vilkår og fritager ikke Leverandøren for noget ansvar i denne henseende.
17. Skadesløsholdelse og forsikring
- 17.1. Uden at det berører andre krav, skal Leverandøren holde GEA og dennes associerede selskaber, agenter, direktører, ledere og ansatte skadesløse for alle krav, omkostninger og udgifter (herunder rimelige advokatsalærer og sagsomkostninger), der skyldes brud på Kontrakten og især krav baseret på mangelfulde Leverancer fra Leverandøren, uagtsomhed, forsætlig forsømmelse, brud på eller overtrædelse af gældende lovgivning, krav baseret på produktansvar eller krænkelse af en intellektuel ejendomsret i forbindelse med Leverandørens leverancer, i det omfang Leverandøren er ansvarlig for Leverancernes mangelfuldhed eller krænkelsen af den intellektuelle ejendomsret. I den forbindelse er Leverandøren også forpligtet til at refundere GEA for alle omkostninger og udgifter, der opstår som følge af, at GEA er forpligtet til at tilbagekalde et produkt, gennemføre en feltaktion, udsende en advarsel eller på anden måde informere GEA's kunder om indholdet og omfanget af eventuelle tilbagekaldelsesforanstaltninger.
- 17.2. Med forbehold af GEA's eventuelle andre krav er Leverandøren forpligtet til at opretholde en udvidet erhvervsansvarsforsikring og produktansvarsforsikring med en passende dækningssum, dog mindst 2 mio. EUR pr. skadetilfælde eller et beløb svarende til nettobestillingsværdien af den berørte leverance, hvis nettobestillingsværdien er højere.
18. Rettigheder til dokumenter og optegnelser, fortrolighed
- 18.1. I det omfang GEA stiller illustrationer, forme, skabeloner, mønstre, designs eller designforslag, tegninger, knowhow, forretningsmæssige eller tekniske dokumenter, software, beregninger eller andre dokumenter og optegnelser (i det følgende benævnt "Dokumenter") til rådighed for leverandøren, forbeholder GEA sig alle ejendoms- og industrielle ejendomsrettigheder hertil, såsom patent-, varemærke-, brugsmodel- og designrettigheder samt ophavsret. Leverandøren må kun anvende Dokumenterne uden GEA's forudgående samtykke i det omfang, det er absolut nødvendigt for det respektive kontraktmæssigt tilsigtede formål. Ejendomsretten, herunder ophavsretten, til Dokumenterne forbliver hos GEA.
- 18.2. Leverandøren er forpligtet til overfor tredjeparter at hemmeligholde alle tekniske, operationelle og forretningsmæssige oplysninger, som vedkommende modtager fra GEA eller en af de Tilknyttede virksomheder inden for rammene af eller i forbindelse med en Kontrakt om Leverancer, som en fornuftig forretningsmand ville betragte som fortrolige, navnlig knowhow og forretningshemmeligheder (i det følgende benævnt "Fortrolige oplysninger"), medmindre de fortrolige oplysninger, (i) er almindeligt kendt eller bliver almindeligt kendt, uden at Leverandøren har overtrådt sådanne fortrolighedsforpligtelser, (ii) beviseligt allerede var lovligt kendt af Leverandøren før

- modtagelsen og uden nogen forpligtelse til at opretholde fortrolighed, (iii) lovligt er videregivet til Leverandøren af tredjemand uden nogen forpligtelse til at opretholde fortrolighed, eller (iv) i det omfang GEA tidligere skriftligt har givet sit samtykke til videregivelse af de Fortrolige oplysninger. Fortrolighedsforpligtelsen gælder uanset, hvordan de respektive Fortrolige oplysninger blev gjort tilgængelige, uanset om det er mundtligt, skriftligt eller på anden måde. Fortrolighedskravet gælder også for design, tegninger, beskrivelser, specifikationer, elektroniske medier, software og tilhørende dokumentation, prøver og prototyper.
- 18.3. Fortrolige oplysninger må kun anvendes, reproduceres og udnyttes af Leverandøren i forbindelse med og til brug for den Kontrakt, der er indgået med GEA, og må kun gøres tilgængelige for sådanne personer i Leverandørens forretningsaktiviteter, som nødvendigvis må have brug for at kende til formålet med Leverancerne til GEA, og som inden videregivelsen af de Fortrolige oplysninger er bundet af disse bestemmelser om fortrolighed på en tilsvarende måde. Leverandøren forpligter sig til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at Fortrolige oplysninger ikke stilles til rådighed for tredjemand uden GEA's udtrykkelige forudgående skriftlige samtykke. På GEA's anmodning skal alle fortrolige oplysninger, der stammer fra GEA, straks returneres fuldstændigt til GEA eller destrueres, i det omfang det er teknisk muligt.
- 18.4. Leverandøren kan videregive Fortrolige oplysninger i det omfang, han er forpligtet til at gøre det på grund af en officiel eller retslig ordre eller obligatoriske lovbestemmelser, eller i det omfang det er nødvendigt for at håndhæve sine rettigheder i henhold til den kontrakt, der er indgået med GEA. Hvis Leverandøren imidlertid er forpligtet til at videregive Fortrolige oplysninger, skal Leverandøren straks underrette GEA herom, så GEA er i stand til at træffe passende foranstaltninger, om nødvendigt sammen med Leverandøren, for at beskytte fortroligheden af de Fortrolige oplysninger, der skal videregives. Under alle omstændigheder skal Leverandøren gøre en rimelig indsats for at få sikkerhed for, at de Fortrolige oplysninger behandles fortroligt. Fortrolige oplysninger, der videregives på denne måde, skal mærkes som "Fortrolige" eller, hvis det er relevant, med en anden passende mærkning som f.eks. "Personlig og fortrolig" eller lignende.
- 18.5. Fortrolighedsforpligtelsen i henhold til dette punkt 19 i disse Vilkår gælder i en periode på fem (5) år efter kontraktforholdets ophør, uanset årsagen til ophøret.
19. Force majeure
Force majeure giver GEA ret til at udskyde opfyldelsen af sine forpligtelser i varigheden af den hindring, der er forårsaget af force majeure, og i en yderligere rimelig opstartsperiode. Ved force majeure forstås alle begivenheder, som GEA ikke er ansvarlig for, og som ikke kunne afværges og ikke kunne forudses ved Kontraktens indgåelse, navnlig penge- eller handelspolitiske eller andre statslige foranstaltninger, strejker, lockout, væsentlige driftsforstyrrelser (f.eks. brand, maskinstop, mangel på råvarer eller energi) samt blokering af trafikveje - i hvert enkelt tilfælde af mere end kortvarig varighed - som gør det væsentligt vanskeligere eller umuligt for GEA at opfylde sine forpligtelser. Hvis force majeure eller tilsvarende begivenheder varer i mindst to (2) måneder, har både GEA og Leverandøren ret til at opsige Kontrakten. GEA skal hurtigst muligt underrette Leverandøren om sådanne hændelser og deres afslutning.
20. Eksportkontrol
20.1. Parterne er klar over, at Leverancerne kan være underlagt eksport- og importrestriktioner. Navnlig kan der være krav om tilladelse, og/eller brugen af Leverancerne kan være underlagt restriktioner i udlandet. Leverandøren skal overholde alle gældende eksport- og importkontrolbestemmelser, told- og udenrigshandelsbestemmelser og tilsvarende gældende love, bekendtgørelser og krav (i det følgende benævnt "Udenrigshandelsbestemmelser") og skal sikre, at alle import- og eksportlicenser eller tilladelser, der er nødvendige for opfyldelsen af Leverandørens forpligtelser, er indhentet.
- 20.2. Leverandøren skal straks skriftligt give GEA alle oplysninger og data, som GEA eller GEA's kunde kræver for at overholde udenlandske handelsbestemmelser. For hver forsendelse skal Leverandøren som minimum give GEA følgende eksportkontroloplysninger og udenrigshandelsdata:
- Ottecifret toldtarifnummer for de varer, der skal afsendes;
 - oprindelseslandet (ikke-præferenceoprindelse);
 - hvis GEA anmoder herom:
- o Leverandørerklæring om præferenceoprindelse;
 - o andet bevis for præference;
- hvis de leverede varer er underlagt restriktioner i henhold til en gældende udenrigshandelsforordning (f.eks. EU's liste over varer med dobbelt anvendelse/US Commerce Control List), yderligere detaljerede oplysninger, herunder det relevante nummer på listen over varer.
- 20.3. Leverandøren skal give GEA de nødvendige eksportkontroloplysninger og udenrigshandelsdata så tidligt som muligt i tilfælde af varer eller tjenesteydelser, der er omfattet af eksportlicens, senest sammen med den skriftlige ordrebekræftelse. I alle andre tilfælde skal de nødvendige eksportkontroloplysninger og udenrigshandelsdata leveres til GEA senest tre (3) bankdage før forsendelsen af Leverancerne. Hvis oplysningerne og dataene ikke kan leveres i tide, anses Leveringen/Kontrakten for ikke at være opfyldt. Hvis en Leverance helt eller delvist er underlagt eksportrestriktioner på grund af nationale eller internationale bestemmelser, skal Leverandøren straks underrette GEA herom.
- 20.4. GEA's opfyldelse af Kontrakten er betinget af, at der ikke er nogen hindringer for opfyldelsen af Kontrakten som følge af udenrigshandelsbestemmelser eller embargoer og/eller andre tilsvarende sanktioner eller lovbestemmelser, der hindrer opfyldelsen af Kontrakten.
21. Varenes oprindelse
21.1. Leverandøren skal angive varenes oprindelse (oprindelsesland) i handelsdokumenterne (især på følgesedlen og fakturaen) og på GEA's anmodning gratis fremlægge et oprindelsescertifikat eller et oprindelsesbevis om Leverancerens oprindelse henholdsvis en (langtids-)leverandørerklæring.
- 21.2. Leverancerne skal overholde oprindelsesbetingelserne i de bi- eller multilaterale præferenceaftaler eller de unilaterale oprindelsesbetingelser i det generelle præferencesystem for begunstigede lande (GSP), forudsat at Leverancerne er omfattet af en sådan godstrafik.
22. REACH
22.1. Leverancerne skal emballeres i overensstemmelse med de emballagespecifikationer og -instruktioner, som GEA har givet. Der skal træffes passende beskyttelsesforanstaltninger for at undgå skader som følge af fugt, regn, stød osv. i overensstemmelse med Leverancerens karakteristika og krav, således at de kommer sikkert frem til leveringsstedet uden beskadigelse eller forringelse. Alle træemballagematerialer, herunder, men ikke begrænset til paller, skal være i overensstemmelse med ISPM15.
- 22.2. Farlige produkter skal emballeres, mærkes og afsendes i overensstemmelse med de relevante nationale og internationale bestemmelser. Leverandøren skal navnlig overholde forpligtelserne vedrørende Leverandøren i henhold til EF-forordning 1907/2006 ("REACH") og levere et sikkerhedsdatablad i overensstemmelse med REACH på sproget i bestemmelseslandet.
- 22.3. Leverandøren skal sikre, at alle ingredienser i Leverancerne er effektivt prægeregistreret, registreret eller fritaget for registrering og, hvis det er relevant, også godkendt i overensstemmelse med de relevante krav i REACH for de anvendelser, som GEA har meddelt vedkommende. GEA er ikke forpligtet til at indhente en godkendelse i henhold til REACH for en levering fra Leverandøren.
- 22.4. Leverandøren garanterer endvidere, at vedkommende ikke vil levere Leverancer, der indeholder stoffer i henhold til (i) Bilag 1 til 9 i REACH som ændret fra tid til anden; (ii) Rådets afgørelse 2006/507/EF (Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte) som ændret fra tid til anden; (iii) EF-forordning 1005/2009 om ozonnedbrydende stoffer, som ændret fra tid til anden; (iv) (RoHS (2002/95/EF) for produkter i henhold til deres anvendelsesområde.
- EU-forordning 765/2008 CE-standarder skal overholdes.
- 22.5. Hvis leverancerne indeholder stoffer, der er opført på den såkaldte "Kandidatliste over særligt problematiske stoffer" (SVHC-listen) i henhold til REACH, skal leverandøren straks give meddelelse herom. Dette gælder også, hvis stoffer, der ikke tidligere var opført på listen, tilføjes til denne liste i forbindelse med aktuelle Leverancer. Den aktuelle liste kan ses på <https://echa.europa.eu/candidate-list-table>.
- 22.6. Desuden må Leverancerne ikke indeholde asbest, biocider eller radioaktivt materiale. Hvis Leverancerne indeholder sådanne stoffer, skal GEA underrettes skriftligt herom inden leveringen med angivelse af stoffet og identifikationsnummeret

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



(f.eks. CAS) og et aktuelt sikkerhedsdatablad for Leverancerne. Leveringen af sådanne Leverancer kræver en separat frigivelse fra GEA.

22.7. Leverandøren er forpligtet til at holde GEA fri og skadesløs for ethvert ansvar i forbindelse med Leverandørens manglende overholdelse af ovennævnte bestemmelser og til at erstatte GEA for enhver skade, som GEA måtte lide som følge af eller i forbindelse med Leverandørens manglende overholdelse af bestemmelserne.

23. Underleverandører, overdragelse

23.1. Leverandøren er ikke berettiget til at lade Leverancerne udføre af underleverandører uden GEA's forudgående skriftlige samtykke, bortset fra transportpersoner/firmaer.

23.2. Leverandøren er ansvarlig for omhyggeligt at udvælge og føre tilsyn med eventuelle underleverandører og for opfyldelsen af sine forpligtelser i henhold til Kontrakten samt for eventuelle underleverandørers handlinger og undladelser. Uanset dette skal Leverandøren sikre, at i tilfælde af tilladt underleverandørvirksomhed pålægges underleverandørerne i det mindste også de forpligtelser, der eksisterer i henhold til Kontrakten og disse Vilkår.

23.3. Hvis personale arbejder i GEA's lokaler på vegne af Leverandøren, skal Leverandøren sikre, at dette personale overholder de gældende regler, navnlig regler om forebyggelse af ulykker, sikkerhed, brandbeskyttelse, miljøbeskyttelse og hygiejne.

23.4. Leverandøren er ikke berettiget til at overdrage krav, der opstår i forbindelse med kontraktforholdet med GEA, til tredjemand uden GEA's forudgående skriftlige samtykke.

24. Leverandørens krav:

Medmindre en anden varselsperiode er angivet i disse Vilkår, skal Leverandøren give skriftlig meddelelse om ethvert krav mod GEA så hurtigt som muligt og senest fjorten (14) kalenderdage efter, at de begivenheder eller omstændigheder, der giver anledning til kravet, er opstået, i mangel af hvilken Leverandøren anses for at have fortabt sine rettigheder til et sådant krav.

Leverandøren skal give detaljerede oplysninger om kravets størrelse, det faktuelle og kontraktmæssige grundlag for kravet, og kravet skal støttes af relevant dokumentation.

Med forbehold af de yderligere betingelser og krav, der er fastsat i denne bestemmelse:

- et krav om forhøjelse af købsprisen, erstatning eller anden økonomisk kompensation fra Leverandørens side er begrænset til i) situationer, hvor Leverandøren kan bevise, at GEA er den eneste og direkte årsag til den eller de hændelser, der giver anledning til kravet, og at Leverandørens handlinger eller undladelser ikke på nogen måde bidrog til denne eller disse hændelser, og ii) dækning af Leverandørens rimelige og dokumenterede direkte omkostninger, og Leverandøren giver afkald på enhver ret til at kræve overheadomkostninger, tabt fortjeneste, tab af kontrakt eller forretning, tab af goodwill, enhver form for tilfældig, særlig, indirekte eller følgeskade eller tab af enhver art. Beløbet for eventuelle krav fra Leverandøren, der er baseret på eller vedrører Leverandørens personaleomkostninger, skal bestemmes ved at beregne de relevante beløb, der er betalt direkte til det relevante berørte leverandørpersonale uden overhead eller tillæg af nogen art; og

- et krav om forlængelse af leveringstiden er begrænset til det omfang, hvormed Leverandøren ved hjælp af samtidig dokumentation kan bevise, at: (i) Leverandøren er blevet forsinket i forbindelse med sine aktiviteter på den kritiske vej, og (ii) den begivenhed, der giver anledning til en sådan forsinkelse, er a) en udtrykkelig ændringsordre underskrevet af GEA, der giver en udtrykkelig forlængelse af leveringsdatoen/leveringsdatoerne eller skyldes b) en force majeure eller c) et væsentligt brud fra GEA's side på en udtrykkelig forpligtelse i henhold til kontrakten, og denne misligholdelse er den eneste årsag til Leverandørens forsinkelse; dog er der ikke krav om forlængelse af fristen, hvis i) der er tale om en samtidig forsinkelse, der involverer Leverandøren, GEA's kunde eller andre entreprenører på installationsstedet, ii) forsinkelsen skyldes forudgående begivenheder, som GEA ikke i god tid forinden er blevet underrettet om særskilt.

Ethvert krav fra Leverandøren baseret på at være blevet forsinket, afbrudt, hindret eller på anden måde forhindret i at udføre Leverancerne skal fremsættes skriftligt af Leverandøren inden for fem (5) dage efter den første forekomst af forsinkelse, afbrydelse, hindring eller hindring, i mangel af hvilken kravet for altid vil være frafaldet.

25. Mindsteløn

25.1. Leverandøren er forpligtet til at betale sine ansatte, og skal sikre, at vedkommendes underleverandører også betaler deres respektive ansatte, for udførelsen af Leverancerne i henhold til Kontrakten, minimum mindstelønnen i henhold til den relevante lovgivning. Leverandøren skal holde GEA skadesløs for alle krav, der gøres gældende over for GEA i tilfælde af Leverandørens eller dennes underleverandørers overtrædelse af denne forpligtelse.

25.2. Uanset eventuelle andre opsigelses- og ophævelsesrettigheder har GEA ret til at ophæve Kontrakten, hvis Leverandøren og/eller dennes underleverandører groft overtræder de gældende mindstelønsbestemmelser. Leverandøren skal erstatte GEA for alle skader og omkostninger, der måtte opstå som følge af en sådan ophævelse.

25.3. GEA er til enhver tid berettiget til at anmode Leverandøren om en skriftlig bekræftelse af betalingen af mindstelønnen samt til at anmode Leverandøren om passende beviser til kontrol af overholdelsen af dette punkt 26, herunder navnlig mindstelønserklæringer fra Leverandørens ansatte samt bekræftelser fra Leverandørens skatterådgiver eller revisor.

26. Virksomhedsansvar, overholdelse, databeskyttelse

26.1. Leverandøren forpligter sig til at overholde GEA's adfærdskodeks, som er indarbejdet ved henvisning som en del af Kontrakten og er tilgængelig på GEA's websted (www.gea.com/en/company/suppliers/code-of-conduct/index.jsp), samt GEA's registrerede krav til Leverandører, og skal sikre, at vedkommendes direktører, ledende medarbejdere, ansatte, leverandører og underleverandører er juridisk bundet af en lignende forpligtelse til at overholde kodeksen. Enhver overtrædelse af denne forpligtelse giver GEA ret til fuld erstatning og øjeblikkelig opsigelse/opsigelse af kontraktforholdet på et hvilket som helst tidspunkt uden at pådrage Leverandøren noget ansvar.

26.2. Leverandøren forpligter sig til at overholde de gældende databeskyttelseskrav, navnlig den europæiske databeskyttelsesforordning (VO (EU) 2016/679) samt den danske lov nr. 502 af 23. maj 2018 om supplerende bestemmelser til forordningen om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (databeskyttelsesloven), som ændret fra tid til anden, ved indgåelse og udførelse af Kontrakten. Hvis leverandøren udlitterer dele af sine kontraktlige forpligtelser til underleverandører, skal Leverandøren sikre, at underleverandørerne også overholder de ovennævnte forpligtelser.

26.3. Leverandøren skal handle i overensstemmelse med alle gældende love, herunder, men ikke begrænset til, databeskyttelseslove og alle love, forordninger og retningslinjer vedrørende informationssikkerhed, cybersikkerhed og it-sikkerhed. Leverandøren skal opretholde passende tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger i sit forretningsområde for at sikre informationssikkerheden til enhver tid. Disse skal bl.a. omfatte passende ledelsessystemer og overholdelse af sædvanlige industristandarder. Begge parter forpligter sig til at træffe alle nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger til datasikkerhed ved behandling af personoplysninger.

27. Gældende lov, sted for jurisdiktion

27.1. Kontrakten, disse Vilkår og retsforholdet mellem GEA og Leverandøren, der opstår som følge af og i forbindelse med kontraktforholdet, er underlagt og skal fortolkes i overensstemmelse med dansk lovgivning, med undtagelse af FN's konvention om kontrakter om internationale køb af varer (CISG).

27.2. Københavns domstole har enekompetence med hensyn til alle tvister, der opstår som følge af og i forbindelse med Kontrakten, disse Vilkår og/eller kontraktforholdet mellem GEA og Leverandøren. GEA er dog også berettiget til at sagsøge Leverandøren ved Leverandørens almindelige jurisdiktion eller ved enhver anden kompetent domstol.

27.3. Leverandøren skal fortsat fuldt ud og betingelsesløst opfylde alle sine kontraktlige forpligtelser uanset eventuelle verserende retssager eller relaterede procedurer.

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



28. Diverse

- 28.1. Leverandøren skal udføre Leverancerne og tjenesterne som en uafhængig entreprenør på armslængdevilkår. Parternes forhold må under ingen omstændigheder fortolkes som et forhold mellem agent og agent, arbejdsgiver og arbejdstager, partnerskab eller lignende. Leverandøren må ikke udgive sig for at være GEA eller handle på GEA's vegne.
- 28.2. Hvis en eller flere bestemmelser i disse Vilkår eller dele heraf er eller bliver ugyldige, påvirker det ikke de resterende bestemmelser eller dele heraf.
- 28.3. Leveringsstedet for Leverancer uden installation og montering er den leveringsadresse, der er angivet af GEA. Stedet for efterfølgende ydelser (f.eks. afhjælpning af mangler) skal være stedet for de respektive Leverancer eller i tvilstilfælde den leveringsadresse, som GEA har angivet.

29. Opsigelse og ophævelse

- 29.1. GEA kan til enhver tid opsig Kontrakten af bekvemmelighedshensyn ved at give Leverandøren et skriftligt varsel på mindst 30 dage i forvejen. Leverandøren skal straks gennemføre GEA's instruktioner. I tilfælde af en sådan opsigelse har leverandøren som sin eneste og eksklusiv afhjælpning ret til den del af ordreprisen, der svarer til den del af Leverancerne, som Leverandøren har leveret, med fradrag af eventuelle beløb, som GEA har betalt eller på anden måde skylder.
- 29.2. Leverandøren skal tage hensyn til både besparelser og andre muligheder for forbedringer. Det aftalte vederlag reduceres med de ovennævnte punkter i overensstemmelse med lovbestemmelserne. Endvidere har GEA ret til at ophæve Kontrakten uden ansvar over for Leverandøren ved at give Leverandøren meddelelse herom til enhver tid, hvis: (a) Leverandøren indgår en frivillig akkord med sine kreditorer eller går konkurs, bliver insolvent eller på anden måde ude af stand til at betale sin gæld ved forfald, eller hvis der indledes en rekonstruktions sag mod Leverandøren, medmindre dette er i strid med bestemmelserne i den danske konkurslov (*konkursloven*) (b) der sker en ændring i kontrollen med Leverandøren (hvor kontrol betyder evnen til at styre en andens anliggender) eller (c) GEA i god tro konstaterer, at der sker en væsentlig ændring i Leverandørens finansielle situation, som sandsynligvis vil påvirke Leverandørens evne til at opfylde sine forpligtelser negativt. I tilfælde af konkurs eller omstrukturering skal konkursboet eller omstruktureringen, hvis konkursboet eller omstrukturingsadministratoren ønsker at blive part i Kontrakten, efter anmodning og uden unødigt forsinkelse give skriftlig meddelelse om, at de har til hensigt at indgå i Kontrakten. En sådan skriftlig meddelelse skal være modtaget af GEA senest 1 uge efter datoen for anmodningen.
- 29.3. Parternes ret til at ophæve Kontrakten på grund af væsentlig misligholdelse eller på anden måde i henhold til Kontrakten og disse Vilkår forbliver uændret. Hvis GEA ophæver Kontrakten på grund af Leverandørens væsentlige misligholdelse eller på anden måde i henhold til Kontrakten og disse Vilkår, kan Leverandøren kræve det aftalte vederlag for det allerede udførte arbejde, medmindre den del af det allerede udførte arbejde ikke kan anvendes af GEA, eller GEA ikke med rimelighed kan forventes at anvende det. GEA kan straks tage alle Leverancer, der er udført på denne måde, i besiddelse efter skriftlig meddelelse om opsigelse/ophævelse til Leverandøren, og på GEA's anmodning skal Leverandøren overføre alle Leverandørens rettigheder i forbindelse med Leverancerne i eventuelle underleverandørkontrakter til GEA.

B. Særlige betingelser for levering af arbejdsydelser

30. Generelt

Følgende særlige betingelser for udførelse af arbejdsydelser gælder som supplement til Vilkårene i del A for alle Kontrakter mellem GEA og Leverandøren om arbejdsydelser.

31. Udførelse af arbejdsydelser

- 31.1. De arbejdsydelser, som Leverandøren skal udføre i henhold til Kontrakten, skal omfatte alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at udføre det arbejde, der er omfattet af Kontrakten. Arbejdsydelserne, herunder eventuelle tilhørende Leverancer, skal udføres i overensstemmelse med den aktuelle

tekniske udvikling samt de relevante bestemmelser fra myndigheder og brancheorganisationer, bekendtgørelser og love. Dette omfatter navnlig

- (i) Forordninger om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen og forebyggelse af ulykker,
- (ii) DIN, EN, ISO
- (iii) VDMA,
- (iv) VDE,
- (v) fabrikantens forskrifter og
- (vi) GEA's interne regler (hvis der er nogen).

Hvis det i enkelte tilfælde er nødvendigt at afvige fra ovennævnte bestemmelser, skal Leverandøren indhente GEA's skriftlige samtykke. Leverandørens garanti og ansvar påvirkes ikke af et sådant samtykke. Hvis der bestilles tekniske ændringer i forbindelse med serviceydelser, skal maskinens elementer og dele være konstrueret og anbragt på en sådan måde, at de let og hurtigt kan inspiceres, vedligeholdes og repareres. Sliddele skal være konstrueret til høje belastningstider.

- 31.2. I det omfang Leverandøren leverer arbejdsydelser gennem sine egne medarbejdere, er vedkommende ansvarlig for at sikre, at ydelserne kun leveres af medarbejdere, der har de nødvendige færdigheder, erfaringer og kvalifikationer.
- 31.3. Leverandøren skal på eget ansvar kontrollere de oplysninger, som GEA har givet i købsordren og alle andre dokumenter vedrørende udførelsen af tjenesterne. Leverandøren skal straks gøre GEA opmærksom på eventuelle fejl, uklarheder og modsigelser i sådanne dokumenter (f.eks. med hensyn til standarder, der skal overholdes, materialer, der skal anvendes, eller modsigelser mellem beskrivelser i tekst, tegninger osv.). Leverandøren skal koordinere udførelsen af tjenesterne med GEA's ansvarlige tekniske kontaktperson, inden arbejdet påbegyndes. Leverandørens overordnede ansvar forbliver uberørt.
- 31.4. Leverandøren skal inspicere byggepladsens tilstand inden udførelsen af arbejdsydelserne for at fastslå, om ydelserne kan udføres uden risiko og efterfølgende opståede mangler. Indsigelser skal fremsættes skriftligt over for GEA inden påbegyndelsen af udførelsen af arbejdsydelserne, forudsat at årsagerne til indsigelserne kan identificeres inden påbegyndelsen af udførelsen af sådanne ydelser.
- 31.5. Leverandørens udførelse af arbejdsydelser skal under alle omstændigheder udføres uafhængigt og på Leverandørens eget ansvar. Leverandøren er alene ansvarlig for tilrettelæggelsen af arbejdet (navnlig med hensyn til indsættelse af personale og tidsforløb). Leverandøren skal stille alt udstyr, værktøj samt faglig beklædning, herunder det nødvendige beskyttelsesudstyr, der er nødvendigt for arbejdets udførelse, til rådighed.
- 31.6. Leverandøren skal indsende ugentlige statusrapporter til GEA. Rapporteringen skal fortsætte, indtil Leverandøren har afsluttet alt det arbejde, der skal monteres i overensstemmelse med Kontrakten, og GEA har accepteret det opførte arbejde.
- 31.7. Begge parter skal til enhver tid sikre adskillelse af opgaver og personale. De skal sikre, at arbejdstjenesterne udelukkende udføres af Leverandørens ansatte (og, i det omfang det er tilladt, af ansatte hos underleverandører). Ingen af parterne må forpligte sig til, selv ikke for en kort periode, at anvende den anden parts ansatte til egne opgaver og formål. Direkte samarbejde i form af fælles udførelse af tjenesteydelser i forbindelse med andre opgaver er principielt udelukket.
- 31.8. Leverandøren og dennes ansatte (og i det omfang, det er tilladt, ansatte hos underleverandører) har ikke ret til at give instrukser af nogen art til GEA's ansatte. GEA og dennes medarbejdere er heller ikke bemyndiget til at give instrukser til Leverandørens medarbejdere (og i det omfang det er tilladt, til underleverandørers medarbejdere).

32. Godkendelse

Det opførte arbejde skal godkendes.

33. Garanti

- 33.1. I strid med punkt 15.3, har Leverandøren mulighed for at vælge, om vedkommende vil afhjælpe mangler og uoverensstemmelser ved reparation eller udførelse af nyt arbejde.
- 33.2. I strid med punkt 15.7, hvis GEA har fastsat en rimelig frist for Leverandøren til at afhjælpe en mangel, og Leverandøren ikke har afhjulpnet manglen inden udløbet af denne frist, har GEA ret til selv at afhjælpe manglen for Leverandørens regning og uden at dette berører Leverandørens ansvar for mangler. GEA behøver ikke at fastsætte en rimelig frist for Leverandøren til at

GEA DENMARK (2022/03)

Generelle vilkår og betingelser for køb - Indkøb



afhjælpe en mangel, hvis Leverandøren klart har nægtet at afhjælpe manglen.

34. Forsikring

Leverandøren garanterer, at vedkommende har tilstrækkelig forsikringsdækning til at dække sit potentielle ansvar, der opstår som følge af eller i forbindelse med Kontrakten og udførelsen af eventuelle tjenesteydelser. Leverandøren forpligter sig navnlig til at tegne og opretholde forsikringsdækning for egen regning som følger og til at opretholde denne forsikringsdækning indtil Kontraktens afslutning og ydelse udførelse, herunder eventuelle garantiperioder:

- (i) en erhvervs- eller virksomhedsansvarsforsikring med en forsikringsdækning på mindst 2 mio. EUR pr. skadetilfælde eller et beløb svarende til nettobestillingsværdien af den berørte leverance, hvis nettobestillingsværdien er højere.
- (ii) Montageforsikring med en forsikringsdækning på mindst 2 mio. EUR pr. skadetilfælde eller et beløb svarende til nettobestillingsværdien af den berørte leverance, hvis nettobestillingsværdien er højere.
- (iii) produktansvarsforsikring med en forsikringsdækning på mindst 2 mio. EUR pr. skadetilfælde eller et beløb svarende til nettobestillingsværdien af den berørte leverance, hvis nettobestillingsværdien er højere.

C. Særlige betingelser for levering af installationsydelser

35. Generelt

35.1. Følgende særlige betingelser for udførelse af installationstjenester gælder ud over Vilkårene i del A for alle Kontrakter mellem GEA og Leverandøren vedrørende installationstjenester.

36. Definitioner

- 36.1. Ved installationstjenester forstås inspektion, førmontering, montering, installation, afprøvning og/eller idriftsættelse og/eller tilsynstjenester i forbindelse hermed, der skal leveres af Leverandøren i henhold til Kontrakten, samt alle nødvendige, supplerende og/eller tilfældige tjenester og varer af permanent eller midlertidig karakter i forbindelse hermed, herunder tilrådighedsstillelse af stilladser, forbrugsstoffer, løfteudstyr, svejsmaterialer, værktøj, dokumentation osv.
- 36.2. Hovedkontrakt: den aftale, der indgås mellem GEA og Ejeren, og som omfatter levering, installation, afprøvning og idriftsættelse af Leverancerne.
- 36.3. Ved ejer forstås den person eller enhed, som GEA har indgået Hovedkontrakten med, herunder dennes efterfølgere og retssuccessorer.
- 36.4. Ved installationssted forstås samlet set de anlæg og andre steder, hvor Leverancerne installeres.
- 36.5. Projekt HSE-plan: GEA's plan vedrørende sundhed, sikkerhed og miljø, der er relevant for Leverancerne. Leverandøren bekræfter at have modtaget projektets HSE-plan.
- 36.6. Ved Afleveringsprøvnninger på stedet (APS) forstås enhver test under eller efter idriftsættelse med det formål at påvise, at Leverancerne opfylder alle krav i Kontrakten og/eller Hovedkontrakten.
- 36.7. Overtagelse betyder, når alle følgende er opfyldt: Leverancerne er fuldt ud udført og leveret i overensstemmelse med kravene i Kontrakten, Leverancerne har bestået APS, og Ejeren har underskrevet et overtagelsesbevis for Leverancerne.

37. Installationstjenester

37.1. Leverandøren skal rettidigt udføre og fuldføre Leverancerne, herunder Installationstjenesterne, projektledelse og grænsefladeaktiviteter samt meddelelser, der er specificeret heri, i nøje overensstemmelse med alle kravene i Kontrakten, Projektets HSE-plan, Ejeren's globale politik for forretningsadfærd og alle gældende love. Leverandøren erkender, at manglende overholdelse heraf kan bringe succes af det projekt, der er genstand for Hovedkontrakten, i fare og kan medføre, at GEA og Ejeren pådrager sig betydelige skader og tab.

38. Leverance

- 38.1. Medmindre andet er fastsat i Kontrakten eller instrueret af GEA, skal Leverancerne leveres til Installationsstedet. Ved Leverancens ankomst til installationsstedet skal Leverandøren - på Leverandørens risiko og for Leverandørens regning - sørge for hurtig inspektion af Leverancerne (bl.a. for at fastslå, om der er sket transportskader), samt aflæsning, videre transport og placering af Leverancerne i det udpegede område til montering og/eller installation på installationsstedet og korrekt placering af alle dele af Leverancerne. Leverandøren skal afhjælpe enhver fejl i Leverancerne positioner, niveauer, dimensioner eller tilpasninger. Leverandøren skal straks skriftligt underrette GEA om eventuelle skader på eller mangler ved Leverancerne, som opdagges under en sådan inspektion eller et sådant arbejde.
- 38.2. Leverandøren er ansvarlig for at indhente alle nødvendige instruktioner om aflæsning, transport, løft og placering for at sikre, at dette arbejde kan finde sted som aftalt.

39. Leverandørs forpligtelser

- 39.1. Medmindre andet er fastsat i Kontrakten, skal Leverancerne opbevares på Leverandørens risiko og for Leverandørens regning i overensstemmelse med GEA's anvisninger. Der skal træffes alle passende og nødvendige beskyttelsesforanstaltninger for at undgå skader som følge af fugt, regn, stød osv. i overensstemmelse med Leverancernes egenskaber og krav.
- 39.2. Leverandøren garanterer, at Leverandøren har indhentet alle nødvendige oplysninger vedrørende Leverancerne, og at Leverandøren har sikret sig, at alle forhold, uforudsete forhold, omstændigheder eller begivenheder, der kan påvirke eller påvirke Leverancerne, herunder fysiske forhold (herunder overflade, over og under jordoverfladen) på Installationsstedet, er tilstrækkelige, og at Leverandøren bærer risikoen for disse forhold, uforudsete forhold, omstændigheder eller begivenheder; Leverancernes udformning, materialer, layout eller andre karakteristika, vejrforhold, gældende lovgivning, andre entreprenørers arbejde på installationsstedet, GEA's og ejerens krav vedrørende arbejdet og arbejdsregler vedrørende arbejdstid.
- 39.3. Inden Installationstjenesterne påbegyndes, skal Leverandøren kontrollere fundamentene (herunder sammenligning med hul- og fundamenttegninger) og forsyningspunkterne for egnethed samt alle andre forhold, der er relevante for en korrekt montering og installation, og skal straks informere GEA, hvis der er afvigelser fra Kontrakten.
- 39.4. Leverandøren skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for at beskytte miljøet både på og uden for Installationsstedet og for at begrænse skader og gener for personer og ejendom som følge af forurening, støj og andre resultater af sine tjenester. Leverandørens installationstjenester skal være i overensstemmelse med alle gældende støjregler på Installationsstedet, herunder GEA's, Ejeren's, eventuelle installationstilladelser og alle gældende love.
- 39.5. Leverandøren skal sikre, at emissioner, overfladeudledninger og spildevand fra Leverandørens aktiviteter ikke overstiger de værdier, der er angivet i Kontrakten eller kræves i henhold til gældende regler på Installationsstedet, herunder GEA's, Ejeren's, eventuelle installationstilladelser og gældende love.
- 39.6. Medmindre andet er fastsat i kontrakten, skal vand og elektricitet leveres af Ejeren eller andre tredjeparter. Hvis der er behov for yderligere forsyningsledninger og/eller forsyningspunkter, skal Leverandøren sørge for og vedligeholde dem for egen regning og risiko og skal fjerne dem igen, når Installationstjenesterne er afsluttet.

40. Garanti

40.1. Garantiperiode; Ansvar for garantien: Medmindre andet er angivet i Kontrakten, er garantiperioden

med hensyn til Installationstjeneste seksogtredive (36) måneder efter levering af Installationstjenester eller overtagelse, alt efter hvad der er det seneste tidspunkt. Men hvis en del af Installationstjenesterne reparerer, udskiftes, ændres eller udføres på ny efter at have Taget-over inden for denne periode (eller en eventuel forlænget periode), gælder der en yderligere garantiperiode på seksogtredive (36) måneder for denne del fra datoen for afslutningen af reparationen, udskiftningen, ændringen eller den nye udførelse (den oprindelige garantiperiode på seksogtredive (36) måneder og den yderligere garantiperiode på seksogtredive (36) måneder kaldes tilsammen for "Garantiperioden"). Leverandøren skal afhjælpe alle afvigelser og mangler, der skyldes Leverandørens forsætlige forseelse eller grove uagtsomhed, uanset om de opstår inden for Garantiperioden.

- 40.2. Afvigelser og mangler skal meddeles Leverandøren senest tredive (30) dage efter udløbet af Garantiperioden. Ved modtagelse af en sådan meddelelse skal leverandøren for egen regning og omkostning straks afhjælpe manglen, herunder genudføre, erstatte eller reparere eventuelle mangelfulde eller ikke-overensstemmende Installationstjenester og enhver deraf følgende skade, uanset om den er direkte, indirekte eller på anden måde. Leverandøren skal endvidere straks underrette GEA om enhver afvigelse og mangel, som vedkommende får kendskab til, uanset om vedkommende modtager en meddelelse fra GEA eller ej.
- 40.3. Medmindre andet er fastsat i kontrakten, er leverandøren ansvarlig for alle omkostninger i forbindelse med demontering, udskiftning og genmontering af installationstjenester, som er nødvendige for at afhjælpe enhver afvigelse eller mangel i Garantiperioden, samt alle relaterede omkostninger til transport, forsikring, skatter, afgifter, told og andre gebyrer. Hvis Installationstjenesterne er integreret med andre forsyninger, der indgår i et samlet projekt, som leveres af GEA, er Leverandøren ansvarlig for eventuelle omkostninger til afhjælpning af andre dele af det samlede projekt, som er blevet negativt påvirket af en fejl eller manglende overensstemmelse i Installationstjenesterne.
- 40.4. Hvis GEA anmoder Leverandøren om det, skal han for egen regning søge efter årsagen til en eventuel mangel eller afvigelse.
41. Leverandørens værktøj og materialer
- 41.1. Alt værktøj, udstyr og materialer, der anvendes af Leverandøren, skal opfylde alle gældende krav og certificeringer i henhold til gældende lovgivning og industristandarder.
42. Grænseflader
- 42.1. Leverandøren skal sikre, at Installationstjenesterne udføres og afsluttes i koordination med andre arbejder, der udføres på Installationsstedet, uanset om disse andre tjenester udføres af GEA, Ejeren eller tredjeparter. Leverandøren skal på GEA's foranledning give GEA's medarbejdere, entreprenører og repræsentanter for GEA, ejeren og eventuelle offentlige myndigheder passende muligheder for at udføre andet arbejde på Installationsstedet.
- 42.2. Medmindre andet er fastsat i kontrakten eller GEA skriftligt har givet instrukser herom, skal Leverandøren udstede en grænsefladespecifikation. En sådan grænsefladespecifikation skal detaljeret beskrive grænsefladerne mellem Leverancerne og/eller Installationstjenesten, bygninger og forsyningsvirksomheder og andre tjenester, anlæg, udstyr, materialer og dokumentation, der leveres af andre (herunder GEA og ejeren) på Installationsstedet.
- 42.3. Leverandøren skal for egen regning og risiko sikre, at Installationstjenesterne er fuldt ud og konstant koordineret på en ordentlig og rettidig måde med forudgående, samtidige og efterfølgende arbejde, der udføres eller skal udføres af Leverandøren og andre (herunder GEA og Ejeren) på Installationsstedet, og Leverandøren skal udarbejde skriftlige

grænsefladeaftaler med tredjeparter, der er involveret på Installationsstedet. På anmodning skal Leverandøren dokumentere sådanne grænsefladeaftaler. Grænsefladeaftalerne mellem Leverandøren og andre skal indeholde tidsplaner og en klar beskrivelse af deres respektive roller og ansvarsområder. GEA's gennemgang og/eller godkendelse af en sådan grænsefladeaftale fritager eller undtager ikke Leverandøren fra det fulde ansvar for opfyldelse af kravene i Kontrakten og skaber heller ikke noget ansvar for GEA eller Ejeren. Enhver grænsefladeaftale skal - i det omfang det er relevant - omfatte mekaniske, automatiske, elektriske, civile anlægsarbejder (herunder bygninger og forsyningselskaber), installationer og procesgrænseflader.

43. Sundhed og sikkerhed

- 43.1. Leverandøren skal til enhver tid sikre, at vedkommendes Leverancer og Installationstjenester er i overensstemmelse med alle GEA's og Ejeren's gældende sundheds- og sikkerhedskrav, herunder projektets HSE-plan, samt eventuelle krav i henhold til gældende lovgivning.
- 43.2. Leverandøren skal gennemføre en indledende fareidentifikation og risikovurdering for Leverancer og Installationstjenester, inden arbejdet påbegyndes. Risikovurderingen skal omfatte foranstaltninger, der effektivt kontrollerer risikoen. Leverandøren skal fremlægge dokumentation for, at han har vurderet de farer og risici, der er forbundet med arbejdet, og at han har taget behørigt hensyn til, hvordan disse risici vil blive kontrolleret (metodeerklæring).
- 43.3. Leverandøren skal til enhver tid træffe alle rimelige forholdsregler for at opretholde sundhed og sikkerhed for Leverandørens personale. Leverandøren skal i samarbejde med de lokale sundhedsmyndigheder sikre, at der til enhver tid er lægepersonale, førstehjælpsfaciliteter, sygeafdeling og ambulance-tjeneste til rådighed for Leverandørens og GEA's personale på Installationsstedet og på eventuelle indkvarteringssteder, og at der træffes passende foranstaltninger til at opfylde alle nødvendige velfærds- og hygiejnekrav og til at forebygge epidemier.
- 43.4. Leverandøren skal udpege en ulykkesforebyggende ansvarlig på Installationsstedet. Den ansvarlige er ansvarlig for at opretholde sikkerheden og beskytte mod ulykker. Denne ansvarlige skal være kvalificeret til dette ansvar og skal have beføjelse til at give instrukser og træffe beskyttelsesforanstaltninger for at forebygge ulykker. Under hele udførelsen af Installationstjenesterne skal Leverandøren stille alt det til rådighed, som denne ansvarlige har brug for for at kunne udøve sit ansvar og sine beføjelser.
- 43.5. Leverandøren skal sende GEA oplysninger om ethvert uheld, straks efter at det er sket. Leverandøren skal føre optegnelser og udarbejde rapporter om personers sundhed, sikkerhed og velfærd samt om skader på ejendom, som GEA med rimelighed kan kræve.

D. Særlige betingelser - software

44. Generelt

- 44.1. Hvis Leverancerne omfatter software, gælder følgende særlige betingelser for software ("Software") i tillæg til Vilkårene i del A for alle Kontrakter mellem GEA og Leverandøren.

45. Levering af software

- 45.1. Softwaren skal være på det nyeste tekniske niveau og skal leveres gratis i et almindeligt og læsbart format, medmindre der er aftalt et andet specifikt format i Kontrakten. Inden levering af software eller databærere skal Leverandøren kontrollere dem med et moderne virusscanningsprogram og sikre, at Softwaren og/eller databærerne ikke indeholder malware (software med skadelige funktioner), computervirus, trojanske heste, orme eller lignende. Inden levering skal Leverandøren ved hjælp af avancerede softwaresikkerhedsstests sikre - og over for GEA dokumentere - at Softwaren ikke indeholder kritiske svage punkter, der kan skade integriteten og fortroligheden af GEA's, GEA's kunders eller tilsluttede tredjeparters systemer og data.
- 45.2. Software skal så vidt muligt leveres med åbne grænseflader, herunder en detaljeret funktionsbeskrivelse og en beskrivelse

- af kommunikationsgrænseflader mellem softwaren og anden software og hardware, der fungerer sammen med den. Formålet er at gøre det muligt for GEA og/eller GEA's kunde, enten ved egen hjælp eller med hjælp fra tredjemand, at rette eventuelle fejl og at vedligeholde, drive, ændre og/eller videreudvikle Leverancerne og den software, som Leverandøren har leveret, herunder i forbindelse med outsourcing, direkte og uden Leverandørens hjælp. Formålet er også at sikre, at Leverandørens software og de øvrige dele af Leverancerne er kompatible med produkter, der leveres af en tredjepart til GEA og/eller GEA's kunder. Leverandøren skal således sikre, at al leveret Software er ledsaget af en kildekode, der er af en kvalitet, som opfylder standarderne for god IT-praksis, og som gør det muligt for personer med de nødvendige færdigheder at udføre ovennævnte aktiviteter direkte.
- 45.3. Ud over ovenstående skal Leverandøren levere teknisk rådgivning, data og dokumentation, der gør det muligt for GEA, GEA's kunder og/eller tredjeparter til vedligeholde eller videreudvikle Softwaren, hvis de ønsker det. Dokumentationen skal - som nærmere beskrevet i 45.4 - være så detaljeret og udførelsesorienteret, at det er muligt for personer, der har den nødvendige viden, at vedligeholde og videreudvikle softwaren med kildekoden.
- 45.4. Leverandøren skal også levere den komplette dokumentation, der er nødvendig eller hensigtsmæssig for brugen af Softwaren. For Softwarekomponenter skal dokumentationen bestå af en brugerdokumentation, en kort beskrivelse og en teknisk dokumentation. Brugerdokumentationen til installation og administration skal beskrive alle nødvendige processer på en sådan måde, at den er forståelig for uddannede personer. Desuden skal dokumentationen også beskrive typiske og forudsigelige fejlsituationer og beskrive, hvordan de kan afhjælpes. Dokumentationen skal være i overensstemmelse med de standarder, der var gældende på det tidspunkt, hvor softwaren blev installeret. Dokumentationen skal stilles gratis til rådighed for GEA i maskinlæsbar form og på det sprog, der er angivet i købsordren, samt på engelsk.
- 45.5. GEA har ret til at kopiere og anvende dokumentationen i forbindelse med Kontraktens formål, navnlig også med henblik på videresalg til GEA's kunder og til uddannelsesformål, alt efter behov.
46. Open Source-software
- 46.1. Det er ikke tilladt at anvende open source-software uden forudgående skriftlig aftale om det modsatte. I denne forbindelse er open source-software enhver software, der distribueres i henhold til brugs- og licensbetingelser for open source-software, hvis forpligtelser som en betingelse for behandling og/eller distribution af denne software og/eller anden software, der er forbundet hermed, afledt heraf eller distribueret sammen hermed, omfatter distribution eller offentliggørelse af softwarens kildekode ("**Open Source-software**"). Hvis Leverandøren har til hensigt at anvende Open Source-software, skal vedkommende på forhånd informere GEA om de tilhørende licensbetingelser og overdrage dem til GEA. Overdragelse af licensbetingelserne for Open Source-software er en væsentlig kontraktlig forpligtelse for Leverandøren, hvis der anvendes Open Source-software. Leverandøren garanterer, at brugen af Open Source-software ikke forringer den kontraktmæssige eller tilsigtede brug af Leverancerne.
- 46.2. Leverandøren garanterer, at Softwaren ikke indeholder nogen Open Source-software i Leverancerne, medmindre Leverandøren har givet GEA de specifikke licensbetingelser for Open Source-softwaren på det sprog, der er angivet i købsordren, og på engelsk inden Kontraktens indgåelse, og GEA har givet sit skriftlige samtykke til brugen og leveringen af Open Source-softwaren efter at være blevet bekendt med licensbetingelserne og inden brugen af Open Source-softwaren. I dette tilfælde garanterer Leverandøren over for GEA, at den Open Source-software, som GEA har accepteret, er den eneste software, der indgår i Leverancerne, og som falder ind under definitionen af Open Source-software, der er anført ovenfor. Leverandøren erklærer og garanterer endvidere over for GEA, at alle licensforpligtelser, der eksisterer med hensyn til den Open Source-software, som GEA har accepteret, er blevet fuldt ud opfyldt af Leverandøren. Endelig garanterer Leverandøren GEA, at Leverandøren har givet GEA alle relevante licenstekster og alle nødvendige kildekoder samt build scripts for hver version af den Open Source-software, der leveres til GEA, for at GEA, dets associerede selskaber og distributører samt GEA's kunder kan oprette en eksekverbar version af den pågældende Open Source-software.
- 46.3. I tilfælde af overtrædelse af denne klausul skal Leverandøren, uanset eventuelle ansvarsbegrænsningsklausuler i denne Kontrakt, holde GEA skadesløs for og påtage sig forsvaret af alle krav, skader, tab og omkostninger, som GEA pådrager sig som følge af overtrædelsen af denne klausul. Denne erstatningsforpligtelse gælder også for alle GEA's Associerede selskaber, distributører og GEA's kunder med hensyn til krav mod dem og skader, tab og omkostninger, som de måtte pådrage sig.
47. Brugsret, licens
- 47.1. Leverandøren giver GEA tilladelse til at markedsføre og videresælge Softwaren og eventuel tilhørende hardware enten alene eller som en del af en pakke til sine kunder.
- 47.2. Medmindre andet er aftalt, giver Leverandøren GEA, dets Associerede selskaber og GEA's kunder en ikke-eksklusiv, overdragelig, underlicensérbar og uigenkaldelig brugsret, der er ubegrænset med hensyn til tid, plads og indhold, til at bruge Softwaren i enhver hardware og, hvis det er relevant, sammen med anden software eller, hvis det er relevant, til at få den brugt af tredjeparter for GEA, dets associerede selskaber og GEA's kunder (f.eks. som outsourcing eller hosting) ved levering eller levering af Softwaren. I sidstnævnte tilfælde skal GEA på forhånd informere Leverandøren skriftligt herom og på Leverandørens anmodning give Leverandøren en erklæring fra tredjeparten om, at Softwaren vil blive holdt hemmelig og udelukkende anvendes til GEA's, dets Associerede selskabers eller GEA's kunders formål. Dette gælder også i hvert enkelt tilfælde for patches, opdateringer, opgraderinger og nye versioner af Softwaren, der leveres af Leverandøren, samt den tilhørende dokumentation.
- 47.3. Leverandøren giver især GEA den ikke-eksklusive, overdragelige, underlicensérbare, uigenkaldelige, tidsmæssigt og geografisk ubegrænsede ret: (i) til at bruge Softwaren selv og at få den brugt, især at reproducere Softwaren med henblik på at forbinde den med anden software og/eller hardware, at lave sikkerhedskopier og med henblik på at installere, indlæse, vise og køre den på enhver hardware, og (ii) at distribuere og gøre softwaren tilgængelig selv eller gennem tredjeparter som selvstændig eller i forbindelse med anden software og/eller hardware ved hjælp af ethvert medie, herunder online, og at underlicensere rettighederne til GEA's associerede selskaber og distributører samt til GEA's kunder med ret til yderligere underlicensering.